

1999 JUL 13 AM 5:11

**ANEXO A LA RESOLUCION N° RCA-011/99 DEL 02.07.99**  
**(162ª Reunión del Consejo de Administración - Ordinaria)**



**ITAIPU**

**BINACIONAL**

**DIRECCION FINANCIERA**

**SUPERINTENDENCIA DE PRESUPUESTO Y CONTABILIDAD**

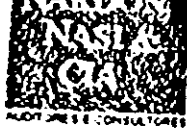
**DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD**

1999 JUL 13 AM 8:11

---

**. ESTADOS CONTABLES**  
**BALANCE MENSUAL**  
**DICIEMBRE 1998**

*E. A. B.*

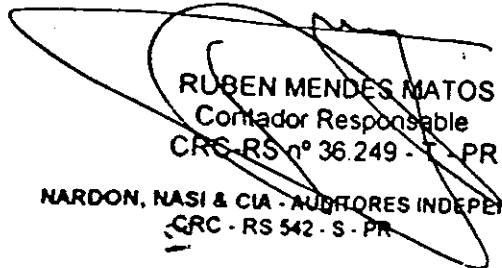


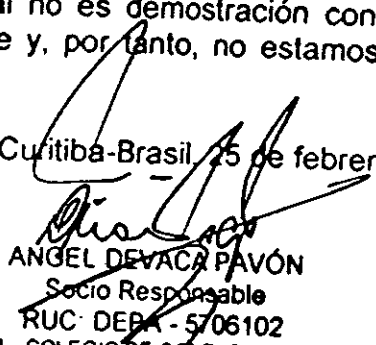
DICTAMEN DE LOS CO-AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores  
Directores de la  
ITAIPU BINACIONAL

- (1) Hemos examinado los balances patrimoniales de la ITAIPU BINACIONAL al 31 de diciembre de 1998 y 1997, y las respectivas demostraciones de las cuentas de resultado y de orígenes y aplicaciones de recursos en dólares de los Estados Unidos de América correspondientes a los ejercicios terminados en esas fechas, preparados bajo la responsabilidad de su administración. Nuestra responsabilidad es la de expresar una opinión sobre estos estados contables.
- (2) Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría y comprendió: a) el planeamiento de los trabajos, considerando la importancia de los saldos, el volumen de las transacciones y el sistema contable y de control interno de la Entidad; b) la constatación, en base a pruebas, de las evidencias y de los registros que soportan las cifras y las informaciones contables divulgadas; y c) la evaluación de las prácticas y de las estimaciones contables más significativas adoptadas por la administración de la Entidad, así como de la presentación de los estados contables tomados en su conjunto.
- (3) En nuestra opinión, los estados contables referidos en el párrafo 1, presentan razonablemente, en todos los aspectos relevantes, la posición patrimonial y financiera de ITAIPU BINACIONAL al 31 de diciembre de 1998 y 1997, el resultado de sus operaciones y los orígenes y aplicaciones de sus recursos por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad y Normas establecidas por el Tratado entre Paraguay y Brasil.
- (4) La Entidad mantiene su capital social fijo en U\$S 100 millones, en contra de lo previsto en el Artículo 6º, párrafo único, del Estatuto Social - Anexo "A" del Tratado, concordante con el párrafo 4º del Artículo XV del Tratado entre las Altas Partes. Podrá haber, en el futuro, en consecuencia de ajuste en el capital social, efectos económicos y financieros en el patrimonio de la Entidad, cuyo monto no fue objeto de cuantificación.
- (5) La Entidad está divulgando, juntamente con las demostraciones contables, la demostración de la cuenta de explotación, la cual no es demostración contable. Esta demostración no fue objeto de auditoría independiente y, por tanto, no estamos emitiendo opinión sobre la misma.

Asunción-Paraguay y Curitiba-Brasil, 25 de febrero de 1999.

  
**RUBEN MENDES MATOS**  
 Contador Responsable  
 CRC-RS nº 36.249 - P.R.

  
**ANGEL DEVACA PAVÓN**  
 Socio Responsable  
 RUC-DEBA - 5706102

**NARDON, NASI & CIA - AUDITORES INDEPENDIENTES**  
CRC - RS 542 - S - PR

MATRICULA C-1 - COLEGIO DE CONTADORES DEL PARAGUAY  
CYCE - CONSULTORES Y CONTADORES DE EMPRESAS  
REGISTRO F-1 - COLEGIO DE CONTADORES DEL PARAGUAY

1999 JUL 13 AM 8 17 55



1999 JUL 13 AM 8:12

ITAIPU BINACIONAL  
DEMOSTRACIONES CONTABLES AL  
31 DE DICIEMBRE DE 1998 Y 1997

*[Handwritten signatures and initials]*

The bottom section of the page contains several handwritten signatures and initials in black ink. From left to right, there is a signature that appears to be 'DP', a signature that looks like 'L', a signature that looks like 'M', a signature that looks like 'H', a signature that looks like 'S', a signature that looks like 'V', and a signature that looks like 'A'. Below these, there is a signature that looks like 'E.M.'.

**ITAIPO REGIONAL**

**BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996 Y 1997**

(En dólares de los Estados Unidos de América - Mota 02)

**A C T I V O**

1996

1997

**CIRCULANTE**  
 Disponible  
 Cuentas a recibir-Contratos de  
 Prestación de servicios  
 Cuentas a recibir - Diversas  
 Obligaciones y préstamos a recibir  
 Almacenes

33.326.207  
 500.869.845  
 42.065.195  
 3.214.173  
 56.335.267  
 -----  
 635.810.687

61.218.011  
 535.613.600  
 26.326.823  
 12.864.720  
 57.222.163  
 -----  
 693.245.317

**REALIZABLE A LARGO PLAZO**  
 Cuentas a recibir-Contratos de  
 Prestación de servicios  
 Obligaciones y préstamos a recibir(Nota3)  
 Títulos de renta

15.446.350  
 54.452.680  
 5.442.514  
 -----  
 75.341.544

25.941.184  
 77.933.438  
 11.196.180  
 -----  
 115.070.802

**CUENTA DE RESULTADOS (Nota 10)**  
 De ejercicios anteriores  
 Del ejercicio corriente

2.136.686.644  
 (389.563.553)  
 -----  
 1.747.123.091

2.234.820.034  
 (98.133.390)  
 -----  
 2.136.686.644

**PERMANENTE - INMOBILIZADO (Nota 04)**  
 Instalaciones, equipos y otros

17.310.317.678  
 -----  
 19.768.593.000

17.270.188.113  
 -----  
 20.215.190.876

Las notas explicativas anexas son parte integrante de estos balances.

1997  
 1.154.  
 19.  
 479.  
 16.1  
 6.6  
 1.0  
 50.1  
 1.727.47  
 -----  
 1.725.065.117

**CIRCULANTE**

Préstamos y financiamientos (Nota 5)  
 Cargas de la deuda (Nota 05)  
 Remuneración y resarcimiento (Notas9)  
 Contratistas, proveedores y  
 Otros  
 Salarios y obligac. sociales (Nota6)  
 Retenciones contractuales  
 en garantía  
 Obligaciones estimadas (Nota 07)

1.311.260.201  
 15.766.214  
 344.489.500  
 -----  
 12.668.769  
 6.949.430  
 470.365  
 33.460.638  
 -----  
 1.725.065.117

**ELIGIBLE A LARGO PLAZO**

Préstamos y financiamientos (Nota 05)  
 Cargas de la deuda (Nota 05)  
 Remuneración y resarcimiento(Nota 09)  
 Obligaciones estimadas

17.690.283.463  
 27.301.770  
 65.727.280  
 -----  
 160.215.370

18.120.222  
 22.282  
 98.590  
 146.617  
 -----  
 10.387.718

**PATRIMONIO NETO**

Capital (Nota 08)  
 Centrales Eléctricas  
 Brasileiras S.A. - ELETRONOR  
 Administración Nacional de  
 Electricidad - ANDE

50.000.000

50.000.000

100.000.000

19.768.593.000

20.215.190.8

*[Handwritten signatures and initials]*

ITAIPU BIRACIONAL

1989 JUL 13 AM 8:12

DEMOSTRACION DE LA CUENTA DE RESULTADOS  
PARA LOS AÑOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1998 Y 1997  
 (En dólares de los Estados Unidos de América - Notas 02 y 10)

	1998	1997
	-----	-----
<b>INGRESOS OPERACIONALES</b>		
Suministro de energía		
Ande		
Eletrosul	122.715.505	107.965.787
Furnas	413.452.126	398.915.080
	1.734.496.994	1.673.456.720
	-----	-----
Total de suministro de energía	2.270.664.625	2.180.337.587
Compensación por cesión de energía		
Eletrosul		
Furnas	12.615.625	13.915.366
(-) Gobierno del Paraguay	53.054.486	57.505.910
	(65.670.111)	(71.421.276)
	-----	-----
Total de los ingresos operacionales	2.270.664.625	2.180.337.587
	-----	-----
<b>GASTOS OPERACIONALES</b>		
Personal		
Materiales y equipos	243.943.129	263.961.861
Servicios de terceros	10.192.841	10.877.557
Utilidad de capital	44.671.991	50.904.202
Resarcimiento de cargas de	12.000.000	12.000.000
Administración y supervisión		
"Royalties"	23.859.434	24.364.168
Otros gastos operacionales	315.915.440	327.473.524
	16.767.143	20.127.187
	-----	-----
Total de los gastos operacionales	667.349.978	709.708.499
	-----	-----
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>	1.603.314.647	1.470.629.088
	-----	-----
<b>INGRESOS FINANCIEROS</b>		
Renta de aplicaciones financieras		
Cargas moratorias en facturas de energía	13.432.972	15.286.261
Diferencias de Cambio	6.407.362	29.797.828
Otros ingresos financieros	51.455.424	-
	56.280	150.540
	-----	-----
	71.352.038	45.234.629
	-----	-----
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>		
Cargas de la deuda		
Diferencias de cambio	1.264.489.732	1.251.538.295
Cargas sobre remuneraciones y resarcimientos	-	121.467.902
Otros gastos financieros	21.120.223	37.443.356
	332.230	5.076.198
	-----	-----
	1.285.942.185	1.415.525.751
	-----	-----
<b>RESULTADO FINANCIERO</b>	(1.214.590.147)	(1.370.291.122)
	-----	-----
<b>INGRESOS (GASTOS) NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos diversos		
Gastos diversos	4.346.564	6.776.082
	(3.507.511)	(8.980.658)
	-----	-----
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	389.563.553	98.133.390

Las notas explicativas anexas son parte integrante de esta demostración.

ITAIPU BINACIONAL

DEMOSTRACION DE ORIGENES Y APLICACIONES DE RECURSOS

PARA LOS AÑOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1998 Y 1997

(En dólares de los Estados Unidos de América - Nota 02)

1539 JUL 13 AM 8:12

	1998	1997
	-----	-----
<b>ORIGENES DE LOS RECURSOS</b>		
Resultado del ejercicio	389.563.553	98.133.390
Aumento en el exigible a largo plazo: Préstamos y financiamientos		
Saldo final	17.717.585.233	18.142.509.430
(-) saldo inicial	18.142.509.430	14.652.377.313
(+) valor de las transferencias para corto plazo	1.330.191.294	1.341.010.411
Obligaciones estimadas	905.267.097	5.031.142.528
Reducción del realizable a largo plazo	13.597.373	-
	39.729.258	-
<b>Total de los Origenes</b>	1.348.157.281	5.129.275.918
	-----	-----
<b>APLICACIONES DE LOS RECURSOS</b>		
Inversiones directas	40.129.565	38.379.887
Aumento del realizable a largo plazo	-	11.589.619
Reducción del exigible a largo plazo	-	2.101.447
Transferencias de largo para corto plazo: Préstamos y financiamientos	1.330.191.294	1.341.010.411
Remuneración y resarcimiento	32.863.583	32.863.621
<b>Total de las Aplicaciones</b>	1.363.054.877	1.373.874.032
	-----	-----
Insuficiencia de recursos obtenidos sobre los recursos aplicados, representando aumento (disminución) del capital circulante	1.403.184.442	1.425.944.985
	-----	-----
	(55.027.161)	3.703.330.933
	-----	-----
<b>Variación del capital circulante:</b>		
<b>Activo circulante</b>		
Al inicio del periodo	693.245.317	886.837.550
Al final del periodo	635.810.687	693.245.317
- Variación	(57.434.630)	(193.592.233)
<b>Pasivo circulante</b>		
Al inicio del periodo	1.727.472.586	5.624.395.752
Al final del periodo	1.725.065.117	1.727.472.586
- Variación	(2.407.469)	(3.896.923.166)
<b>Aumento (disminución) del capital circulante líquido</b>	(55.027.161)	3.703.330.933
	-----	-----

Las notas explicativas anexas son parte integrante de esta demostración

*[Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.]*

ITAIPO BINACIONAL

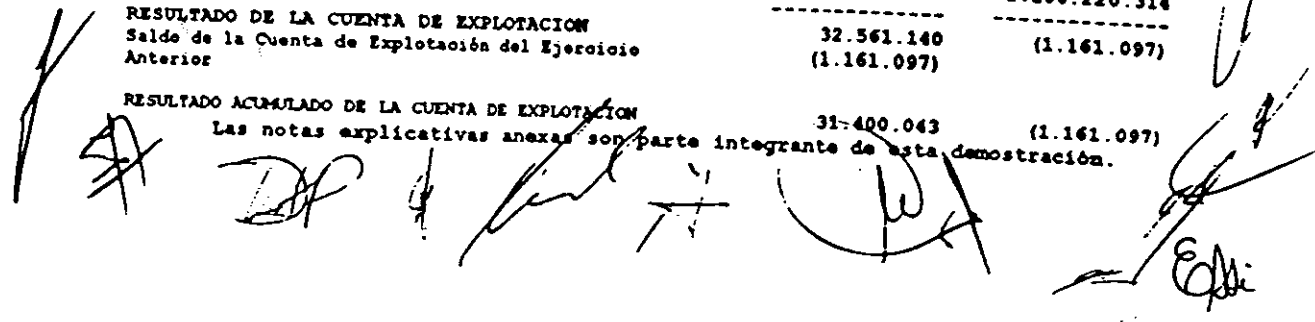
1999 JUL 13 AM 8:12

DEMOSTRACIONES DE LA CUENTA DE EXPLOTACION  
PARA LOS AÑOS FINALIZADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1998 Y 1997

(En dólares de los Estados Unidos de América - Nota 02)

	1998	1997
<b>INGRESOS</b>		
Ingresos provenientes de los contratos de prestación de los servicios de electricidad:		
Entidades compradoras brasileñas	2.147.949.119	2.072.371.800
Compensación por cesión de energía	65.670.111	71.421.276
Entidad compradora paraguaya	122.715.505	107.965.787
<b>Total de los ingresos de facturación</b>	2.336.334.735	2.251.758.863
<b>Menos:</b>		
COMPENSACION POR CESIÓN DE ENERGIA	65.670.111	71.421.276
<b>Total neto de facturación</b>	2.270.664.624	2.180.337.587
Cargas moratorias en facturas de energía	-	29.797.828
(-) Descuentos concedidos sobre facturación	-	5.076.198
<b>Total de los ingresos</b>	2.270.664.624	2.205.059.217
<b>Menos:</b>		
<b>COSTO DEL SERVICIO DE ELECTRICIDAD</b>		
Compensación y resarcimiento a las Altas Partes Contratantes y a las Partes que Constituyen la ITAIPO:		
Utilidad de capital	12.000.000	12.000.000
Royalties	357.292.161	327.473.524
Resarcimiento de cargas de administración y supervisión	23.859.434	24.364.168
<b>Amortización de préstamos y financiamientos</b>	393.151.595	363.837.692
<b>Cargas financieras:</b>		
de préstamos y financiamientos	1.173.514.774	1.143.470.702
de compensaciones y resarcimientos	344.851.361	297.398.123
	-	37.443.356
<b>Gastos de explotación:</b>		
Gastos de operación	344.851.361	334.841.479
Gastos de mantenimiento	15.124.527	16.901.474
Gastos comunes de operación y mantenimiento	35.616.379	33.489.588
Gastos de administración	9.700.520	20.057.486
Sistema complementario de previsión social	134.823.262	136.166.147
Servicios auxiliares, apoyo operac. y seguros	23.970.533	27.124.753
Medio ambiente	76.705.411	94.242.375
Reposición de bienes e inst. en servicio	25.744.091	28.910.807
	4.901.031	7.177.811
<b>Total del costo del servicio de electricidad</b>	326.585.754	364.070.441
	2.238.103.484	2.206.220.314
<b>RESULTADO DE LA CUENTA DE EXPLOTACION</b>		
Saldo de la Cuenta de Explotación del Ejercicio Anterior	32.561.140	(1.161.097)
	(1.161.097)	(1.161.097)
<b>RESULTADO ACUMULADO DE LA CUENTA DE EXPLOTACION</b>	31.400.043	(1.161.097)

Las notas explicativas anexas son parte integrante de esta demostración.





ITAIPU BINACIONAL

NOTAS EXPLICATIVAS DE LAS DEMOSTRACIONES CONTABLES

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1998 Y 1997

(Valores expresados en dólares de los Estados Unidos de América)

1. LA ENTIDAD

Creada por el Tratado firmado el 26 de abril de 1973, con igualdad de derechos y obligaciones, entre la República Federativa del Brasil y la República del Paraguay, y con igual participación de capital por la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRÁS y por la Administración Nacional de Electricidad - ANDE, tiene sus sedes localizadas en Brasilia - Brasil y en Asunción - Paraguay, teniendo amplia exención tributaria en ambos países.

Su objetivo es el aprovechamiento hidroeléctrico de los recursos hídricos del Rio Paraná, pertenecientes en condominio a los dos países, mediante la construcción y la operación de una Central Hidroeléctrica, con 18 unidades generadoras instaladas, capacidad total de 12,6 millones de KW y producción anual entre 75 y 89 mil millones de kWh.

Inició sus actividades el 17 de mayo de 1974, fecha oficial de su instalación, y la Central Hidroeléctrica fue inaugurada oficialmente el día 25 de octubre de 1984, con la entrada en operación, en fase experimental, de 2 unidades generadoras. Desde mayo de 1991 sus 18 unidades están en operación.

La Entidad dió continuidad al proceso de licitación para adquisición de dos unidades generadoras adicionales 9A y 18A, con previsión de entrada en operación en 2002, conforme revisión de cronograma aprobada por su Consejo de Administración, de forma a disponibilizar en carácter permanente 18 unidades generadoras.

Los recursos financieros para esta inversión, previstos en US\$ 190 millones, ya están asegurados por la ELETROBRAS, a través del contrato de financiamiento n° ECF 1628/97. Regida por las normas establecidas en el Tratado, y en sus Anexos más adelante mencionados, tiene como órganos de administración un Consejo de Administración y un Directorio Ejecutivo, integrados por igual número de miembros de cada país.

*[Handwritten signatures and initials: A, R, P, L, A, P, E, O, E]*

1998 MAR 31

Anexo A - Estatuto de la ITAIPU BINACIONAL.

Anexo B - Descripción General de las Instalaciones Destinadas a la Producción de Energía Eléctrica y de las Obras Auxiliares.

Anexo C - Bases Financieras y de Prestación de los Servicios de Electricidad de ITAIPU.

## 2. PRÁCTICAS CONTABLES

Para la contabilización de sus operaciones, la Entidad adopta las Normas Internacionales de Contabilidad emitidas por el IASC - International Accounting Standards Committee y observa las disposiciones específicas establecidas en el Tratado, en sus Anexos, y en los demás actos oficiales, registrando las variaciones patrimoniales conforme al principio del ejercicio.

Las principales prácticas contables para registro de las transacciones y operaciones económico-financieras están resumidas en las líneas discriminadas a seguir y en la Nota 10:

### a) Moneda de Referencia para Registro de las Transacciones

En la contabilización de las operaciones y en la presentación de las Demostraciones Contables es adoptada, como referencia, la moneda de los Estados Unidos de América.

Las transacciones y operaciones económico-financieras, realizadas en las diversas monedas, tienen sus valores convertidos para el Dólar de los Estados Unidos de América, con base en las tasas de cierre de mercado informadas por los Bancos Centrales del Paraguay y del Brasil, de acuerdo con los siguientes criterios:

Inmovilizado - A las tasas del día anterior a aquel en que los costos fueron incurridos.

Capital - A las tasas en vigor en las fechas de su integración.

1999 MAR 31 AM 8

*[Handwritten signatures and initials]*

Préstamos y Financiamientos

- Contratados en reales: Son actualizados en la moneda de origen de conformidad con los índices contractuales, y convertidos para la moneda de referencia por la tasa de cambio adoptada para el último día útil de cada mes del año civil.

- Contratados en otras monedas: Son actualizados por la tasa adoptada para el último día útil de cada mes del año civil.

Demás Activos y Pasivos - Sus saldos son actualizados por las tasas adoptadas para el último día útil de cada mes del año civil.

Las ganancias y pérdidas cambiarias provenientes de los criterios de conversión anteriormente descriptos son constituidas sustancialmente por los valores de los ajustes cambiarios y de la corrección monetaria de los saldos de la cuenta de Préstamos y Financiamientos y constituyen parte integrante de los gastos financieros de la Entidad.

Los ingresos operacionales, provenientes de los contratos de prestación de los servicios de electricidad son calculados y contabilizados en dólares de los Estados Unidos de América, y los valores de las facturas a ellos pertinentes son recibidos en reales o guaraníes, por la aplicación de las tasas vigentes en el día anterior al de la recepción.

Los ingresos financieros y los no-operacionales, y los gastos operacionales, financieros y no-operacionales son convertidos a las tasas del día anterior a la fecha en que son incurridos.

Los rendimientos de capital, los royalties, y el resarcimiento de las cargas de administración y supervisión, componentes de los gastos operacionales, así como la remuneración por cesión de energía, son calculados y contabilizados en dólares de los Estados Unidos de América, y pagados en reales o guaraníes, a las tasas vigentes el día anterior al de su pago.

*[Handwritten signatures and initials: A, Y, DP, W, A, C, H, E, etc.]*

21 3 AM 13 JUN 1983

b) Permanente - Inmovilizado

- Bases de contabilización

Las aplicaciones en obras, relativas a la adquisición, construcción, montaje e ingeniería, incluyendo gastos con administración general, cargas financieras incidentes sobre recursos de terceros y gastos pre-operacionales de movilización y de adiestramiento de personal durante el periodo de construcción y prorrateo de gastos de administración después del inicio de la operación de la Usina, son contabilizados en el Inmovilizado por el principio del costo histórico.

Los ingresos y las restituciones obtenidos en función de exenciones y beneficios fiscales, relacionados con las obras, son contabilizados como ingresos no-operacionales.

3. OBLIGACIONES Y PRÉSTAMOS A RECIBIR

Se refieren básicamente a valores de garantías, que constituyen derecho de la Entidad, en monto equivalente al principal de los bonos "Par-Bond" y "Discount-Bond", integrantes del acuerdo de reestructuración de la deuda externa brasileña, negociada por el Tesoro Nacional del Brasil, vencibles en abril de 2024.

4. INMOBILIZADO

Registra los costos incurridos con la construcción de la Central Eléctrica.

En función de la continuidad de los trabajos de levantamiento físico y contable de las Unidades Patrimoniales, las cuentas definitivas del grupo de Bienes e Instalaciones en Servicio, demuestra parte de los costos de construcción acumulados anteriormente en Obras en Ejecución, inclusive costos a distribuir, en el monto de US\$ 11.713 millones, equivalentes a 68% de los costos del emprendimiento acumulados, conforme se demuestra a continuación:

1989 JUL 13 AM 9:17

	1998	1997
<b>BIENES E INSTALACIONES EN SERVICIO</b>	-----	-----
Instalaciones para producción, transformación y maniobra	11.530.164.462	2.653.435.608
Instalaciones de transmisión	174.914.036	44.593.457
Otras instalaciones	-	16.714.411
	-----	-----
	11.713.078.498	2.714.743.476
	-----	-----
<b>OBRAS Y SERVICIOS EN EJECUCIÓN</b>		
Instalaciones para producción y maniobra	1.323.910.379	2.630.260.472
Infra-estructura y obras de apoyo	818.091.096	911.929.114
	-----	-----
Costo directo de obras en ejecución	2.142.001.475	3.542.189.586
	-----	-----
Costos a distribuir	1.569.197.933	5.539.921.527
	-----	-----
<b>SUBTOTAL DE OBRAS Y SERVICIOS EN EJECUCION</b>	3.711.199.408	9.082.111.113
	-----	-----
Cargas financieras	1.886.039.772	8.626.434.002
Diferencias de cambio	-	(2.528.679.944)
Ingresos diversos y recuperaciones de costo	-	(624.420.534)
	-----	-----
<b>TOTAL DE OBRAS Y SERVICIOS EN EJECUCION</b>	5.597.239.180	14.555.444.637
	-----	-----
<b>TOTAL PERMANENTE INMOBILIZADO</b>	17.310.317.678	17.270.188.113
	-----	-----

**5. PRÉSTAMOS Y FINANCIAMIENTOS**

Los préstamos y financiamientos, expresados en dólares de los Estados Unidos de América, conforme se demuestra en el Cuadro I, se encuentran debidamente actualizados e incrementados con los intereses y demás cargas incidentes con tasas, en su mayoría, variando de 4 a 12 por ciento anuales, de acuerdo con las condiciones contractuales.

Los préstamos y financiamientos contratados en reales, con cláusula de reajuste monetario, están actualizados de acuerdo con las cláusulas contractuales.

1999 JUL 13 AM 9:13  
31 JUL 1999

## 6. SALARIOS Y OBLIGACIONES SOCIALES

Comprende los siguientes compromisos, provenientes de la planilla de haberes y sus cargas sociales y laborales:

	1998	1997
Sistemas de previsión complementaria	2.030.305	3.209.856
Salarios y cargas a pagar	4.690.239	3.182.392
Otros descuentos en planilla	228.886	244.724
	<u>6.949.430</u>	<u>6.636.972</u>

## 7. OBLIGACIONES ESTIMADAS

Comprende los siguientes compromisos, provenientes de las provisiones constituidas hasta el cierre del ejercicio.

	1998	1997
Provisión de vacaciones y cargas	10.688.191	22.049.361
Laborales	4.713.592	3.737.434
Comerciales	18.058.855	24.357.965
	<u>33.460.638</u>	<u>50.144.760</u>
EXIGIBLE A LARGO PLAZO		
Laborales	118.428.141	101.720.518
Comerciales	41.787.229	44.897.479
	<u>160.215.370</u>	<u>146.617.997</u>
	<u>193.676.008</u>	<u>196.762.757</u>

## 8. CAPITAL

De acuerdo con las disposiciones contenidas en el Tratado y en su Anexo "A" - Estatuto, el capital, equivalente a US\$ 100 millones, vigente desde el 13 de agosto de 1973, fecha del intercambio de los Instrumentos de Ratificación del Tratado, pertenece, en partes iguales e intransferibles, a la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRÁS y a la Administración Nacional de Electricidad - ANDE.

68333713 13/08/98

## 9. CUENTA DE EXPLOTACION

El Tratado de ITAIPU, en su Anexo C - Bases Financieras y de Prestación de Servicios de Electricidad, establece que la Cuenta de Explotación es representada por el balance anual entre el Ingreso y el Costo del Servicio de Electricidad, preparada conforme criterios mencionados a seguir:

### a) Ingresos

Proviene de los contratos de prestación de los servicios de electricidad (actualmente Carta-Compromiso firmada con FURNAS y ELETROSUL, en el Brasil, y Carta-Convenio firmada con la ANDE, en el Paraguay) conforme item IV del Anexo C del Tratado, y debe ser igual, en cada año, al Costo del Servicio de Electricidad.

Compete al Consejo de Administración de la ITAIPU, por cada Kilowatt de potencia colocada a disposición de las entidades compradoras, brasileñas y paraguaya, fijar el costo unitario del servicio de electricidad de conformidad con las condiciones establecidas en los documentos firmados.

### b) Costo del Servicio de Electricidad

De conformidad con el item III del Anexo C del Tratado, y con las Notas Reversales n°s 03 y 04, de 28 de enero de 1986, intercambiadas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores del Paraguay y del Brasil, el Costo del Servicio de Electricidad está compuesto de los siguientes items:

- Remuneración y Resarcimiento a las Altas Partes Contratantes y a las Partes que Constituyen la ITAIPU, a saber:

Utilidad de Capital - Doce por ciento al año sobre la participación de la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRÁS y de la Administración Nacional de Electricidad - ANDE en el capital integrado.

"Royalties" - Calculados en el equivalente de 650 dólares de los Estados Unidos de América por gigawatt-hora generado y medido en la Central Eléctrica, no debiendo ser inferiores a 18 millones de dólares por año, a razón de la mitad para cada Alta Parte Contratante.

*[Handwritten signatures and initials are present in this section, including a large signature on the left and several initials on the right.]*

13/11/86  
13/11/86  
13/11/86

1989 JUL 13 AM 8:13

Resarcimiento de Cargas de Administración y Supervisión - Calculado en el equivalente de 50 dólares de los Estados Unidos de América por gigawatt-hora generado y medido en la Central Eléctrica, debido a la Centrais Elétricas Brasileiras S.A. - ELETROBRÁS y a la Administración Nacional de Electricidad - ANDE, en partes iguales.

La Compensación por Cesión de Energía es calculada en el equivalente a 300 dólares de los Estados Unidos de América por gigawatt-hora, cedida a la Alta Parte Contratante que la consuma.

Las Notas Reversales de n°s 03 y 04, ambas de 28.01.86, intercambiadas entre los Ministerios de Relaciones Exteriores del Paraguay y del Brasil, establecen que el monto correspondiente a la compensación será incluido exclusivamente en la tarifa a ser pagada por la Parte que consuma la energía cedida. De este modo, la Compensación por Cesión de Energía no es considerada en el Costo del Servicio de Electricidad de la ITAIPU, debido a que la Entidad es solamente un agente de facturación y transferencia de los respectivos montos.

Los valores de los "Royalties", del Resarcimiento de Cargas de Administración y Supervisión y de la Compensación por Cesión de Energía, calculados de acuerdo con lo anteriormente mencionado, excluido la utilidad de capital, fueron multiplicados en este ejercicio por el factor de 4,00 (cuatro enteros) y mantenidos constantes, conforme fórmula establecida en la Nota Reversal n° 03, de acuerdo con los siguientes factores de ajuste:

Año	Factor Original	Factor de Ajuste(*)	Factor Ajustado
1985	3,50	-	-
1986	3,50	-	-
1987	3,58	1,03161	3,69316
1988	3,66	1,07050	3,91803
1989	3,74	1,12344	4,20167
1990	3,82	1,17452	4,48667
1991	3,90	1,20367	4,69431
1992	4,00	1,22699	4,90796
1993	4,00	1,25442	5,01768
1994	4,00	1,27941	5,11764
1995	4,00	1,32219	5,28876
1996	4,00	1,35174	5,40696
1997	4,00	1,37073	5,48292
1998	4,00	1,36697	5,46788

Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left and several initials on the right.



1999 JUL 13 AM 8:13

(\*) - Base: índice de inflación media anual, verificada en los Estados Unidos de América, utilizando los índices Industrial Goods y Consumer Prices publicados en la Revista International Financial Statistics.

(\*\*) - Factor de ajuste provisorio, calculado con base en los índices del más de setiembre de 1998.

- Amortización de Préstamos y Financiamientos: se refiere a las obligaciones contractuales amortizadas, relativas al ejercicio, de las empresas e instituciones financieras en el Brasil, y en otros países, así como las relacionadas a la Fibra y a la Caja.

- Cargas Financieras de Préstamos y Financiamientos: Representan los montos debidos a las empresas e instituciones financieras en el Brasil, y en otros países, además de la Fibra y la Caja en las condiciones descriptas en la Nota 5, así como las cargas sobre las parcelas debidas relativas a remuneraciones y resarcimientos.

- Gastos de Explotación: Son constituidos de todos los gastos imputables a la prestación de los servicios de electricidad, incluidos los gastos directos de operación y de mantenimiento, inclusive las reposiciones causadas por el desgaste normal, gastos de administración y generales, además de seguros contra riesgos de los bienes e instalaciones de la ITAIPU.

- Saldo de la Cuenta de Explotación: Comprende el resultado, positivo o negativo, de la Cuenta de Explotación del ejercicio anterior.

10 - CUENTA DE RESULTADOS

a) Ingresos Operacionales

Comprende los valores provenientes de la prestación de servicios de electricidad, representados por la facturación emitida contra FURNAS y ELETROSUL, en el Brasil, y ANDE, en el Paraguay, en los términos de las cartas compromiso y convenio firmadas para tal fin.

La remuneración por cesión de energía, utilizada y debitada a Furnas y a Eletrosul, es acreditada al Gobierno del Paraguay en función de la cesión de parte

Handwritten signatures and initials, including 'E. Mi' and various scribbles.

de la energía que le corresponde, y es demostrada, respectivamente, como ingreso y deducción de ingreso operacional.

b) Gastos Operacionales

Comprende los gastos operacionales, entendidas como tal los gastos de explotación y las remuneraciones y resarcimientos a las Altas Partes Contratantes y a las Partes Contratantes, excepto la compensación por cesión de energía.

c) Ingresos Financieros

Comprende los ingresos provenientes de rendimientos de aplicaciones en instituciones bancarias y de la mora contractual cobrada por atraso en el pago de facturas de energía.

d) Gastos Financieros

Engloba los valores debidos a financiadores por cargas financieras de los contratos de préstamos y financiamientos, los valores netos de los ajustes monetarios practicados en los saldos contables de la Entidad en función de correcciones monetarias calculadas contractualmente y de los ajustes cambiarios provenientes de la conversión de los saldos en moneda de origen, básicamente reales y guaraníes, para la moneda de registro contable de las operaciones o sea el Dólar de los Estados Unidos de América, conforme descrito en la Nota 2, además de las cargas sobre remuneraciones y resarcimientos y de otros gastos financieros.

e) Ingresos y Gastos No-Operacionales

Los demás ingresos y gastos no-operacionales, provenientes de la venta de chatarra, equipos inservibles, tasas de ocupación, venta de pliego de bases y condiciones y otros similares, así como los gastos incurridos para la obtención de los ingresos no-operacionales, se encuentran demostrados en el ítem ingresos y gastos no-operacionales.

*[Handwritten signatures and initials: AA, DP, A, H, K, etc.]*

12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

**ITAIHU BIRACIONAL**

**DEMOSTRACION DE LOS PRÉSTAMOS Y FINANCIAMIENTOS**

1999 JUL 13 AM 8:13

Cuadro

Monto de la Deuda  
al 31 de Diciembre  
(Miles US\$) (2)

Líneas de Crédito

Periodo de Amortización

Moneda (3)	Total (en Miles)	Equivalente en US\$ Miles (1)	1998	1997	Inicio	Término	Parcela
US\$	16.225.001	16.225.001	16.477.476		1997	2023	Manual
US\$	-	-	(57.446)		1997	2023	Manual
US\$	109.384	109.384	107.317		1998	2023	Manual
US\$	-	-	(257)		1998	2023	Manual
R\$	9.559	7.908	10.547		1990	2005	Trimestra
R\$	426.445	352.813	637.614		1987	2005	Manual
R\$	17.504	14.482	40.093		1991	2005	Manual
R\$	5.140	4.253	6.601		1987	2005	Manual
R\$	83	69	10		1988	2005	Manual
R\$	21.267	17.595	17.969		1991	2005	Manual
R\$	-	-	139.007		1992	2005	Manual
CHF	157.029	113.846	4.520		1990	1999	Semestral
CHF	199.692	144.777	6.932		1990	1999	Semestral
CHF	32.730	23.729	1.028		1990	1999	Semestral
CHF	5.407	3.920	171		1990	1999	Semestral
CHF	28.374	20.571	872		1990	1999	Semestral
CHF	35.023	25.382	1.088		1990	1999	Semestral
			17.401.542		1990	1999	Semestral
			17.954.850				

**I - CONTRATOS GARANTIZADOS POR LA  
REPÚBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL**

Centrais Eléctricas Brasileiras S.A.  
ELETRONAS

- ECF - 1480/97 - Principal
- ECF - 1480/97-Prov.ajuste monetario
- ECF - 1627/97 - Principal
- ECF - 1627/97-Prov.ajuste monetario

Banco Nacional de Desenvolvimento  
Econômico e Social - BNDES

- De 22.12.78
- De 04.09.91
- De 14.12.86
- De 14.12.86
- De 14.12.86
- De 10.12.87
- De 04.10.88

Swiss Bank Corporation - Suiza

- De 22.07.79
- De 01.07.80
- De 08.02.82
- De 08.02.82
- De 09.06.82
- De 19.07.82

a transportar

APR 11/1

1989 JUL 13 AM 5:13

Lineas de Crédito		Monto de la Deuda al 31 de diciembre (Miles US\$) (2)		Periodo de Amortización			
Moneda (3)	Total (en Miles)	Equivalente en US\$ Miles (1)	1998	1997	Inicio	Término	Parcela
transporte							
Banco do Nordeste do Brasil S.A. - BNB							
De 27.11.78			17.401.542	17.554.850			
De 17.12.80	R\$ 148.477	122.840			1989	1999	Mensual
De 24.04.84	R\$ 21.755	17.999	832	11.108	1989	1999	Mensual
De 10.12.87	R\$ -	-	6.610	10.243	1987	2001	Mensual
	R\$ -	-	-	2.085	1988	1998	Mensual
	R\$ -	-	-	722	1989	1998	Mensual
Deutsche Bank AG - Alemania							
De 19.02.79	DM 309.200	186.471	-	11.856	1989	1998	Semestral
Kreditanstalt für Wiederaufbau Alemania							
De 19.02.79	DM 261.600	157.764	-	12.046	1989	1998	Semestral
Banco Regional de Desenvolvimento do Extremo Sul - BRDE							
De 30.11.76	R\$ 9.326	7.716	223	2.971	1993	1999	Mensual
De 27.12.79	R\$ -	-	510	1.049	1990	1999	Mensual
De 30.05.80	R\$ -	-	1.394	2.291	1990	2000	Mensual
De 29.10.80	R\$ -	-	1.668	2.608	1989	2000	Mensual
De 11.11.80	R\$ -	-	58	90	1991	2000	Mensual
De 04.12.80	R\$ -	-	118	182	1989	2000	Mensual
De 22.06.83	R\$ -	-	-	509	1989	1998	Mensual
De 25.11.86	R\$ 3.790	3.136	669	2.335	1990	1998	Mensual
De 10.12.87	R\$ -	-	218	607	1991	1999	Mensual
De 22.07.88	R\$ 1.508	1.247	172	339	1991	2000	Mensual
a transportar							
			17.414.214	17.615.891			

*[Handwritten signatures and initials: "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z"]*



1999 JUL 13 AM 8:14

*[Handwritten signature]*

transporte

Banco do Estado do Rio Grande do Norte S.A. - BANEERN

De 02.08.83

Banco Excel-Económico S. A.

De 22.06.83

TESORO BRASILEÑO

Royalties refinanciados

De 02.01.97

II - OTROS CONTRATOS

BOND'S EXCHANGE AGREEMENT (BEA)

BRASIL INVESTMENT BOND'S (BIBS)

REESTRUCTURACION DE LA DEUDA EXTERNA DEL BRASIL

a transportar

*[Large handwritten signatures and initials]*

Líneas de Crédito		Monto de la Deuda al 31 de Diciembre (Miles US\$) (2)		Periodo de Amortización	
Moneda (3)	Total (en Miles)	1998	1997	Inicio	Término
R\$	-	17.416.208	17.639.142	1998	1998
R\$	-	-	286	1998	1998
R\$	-	-	176	1998	1998
US\$	421.357	407.097	414.438	1997	2023
US\$	-	38.295	54.484	1994	2001
US\$	-	5.715	5.715	1999	2013
US\$	-	811.606	808.779	1997	2023
		18.678.921	18.923.020		

Líneas de Crédito		Equivalente en US\$	
Moneda (3)	Total (en Miles)	Miles (1)	Parcela
R\$	-	-	Manual
R\$	-	-	Semestral
US\$	421.357	421.357	Manual
US\$	-	-	Semestral
US\$	-	-	Semestral
US\$	-	-	Semestral

1999 JUL 13 AM 8:14

Líneas de Crédito

Moneda (3)	Total (en Miles)	Equivalente en US\$ Miles (1)
------------	------------------	-------------------------------

transporte

RENEGOCIACION CON EL CLUB DE PARIS US\$

Fundación Itaipu - BR de Previdencia e Assistência Social De 28.06.96

R\$

Caja Paraguaya de Jubilaciones y Pensiones del Personal de ITAIPU BINACIONAL

De 08.11.96

Ga.

Total de los préstamos y financiamientos

Menos: Parcela a Corto Plazo

Parcela a Largo Plazo

(1) A la tasa vigente al 31 de Diciembre de 1998

(2) Incluye cargas financieras

(3) Abreviaturas:

R\$ - Reales  
US\$ - Dólares de los Estados Unidos de América  
DM - Marcos Alemanes

Handwritten signatures and initials: *MAF*, *MAF*, *MAF*

Monto de la Deuda al 31 de Diciembre (Miles US\$) (2)

Periodo de Amortización

Inicio Término

Parcela

1990 1997

18.678.921 18.923.020

312.128 320.326

1995 2006

Semestral

30.431

1996

Mensual

23.132

1996

Mensual

19.044.612 19.316.152

1.327.027 1.173.663

17.717.585 18.142.509

Ga.  
FF  
CHF

- Guaraníes  
- Francos Franceses  
- Francos Suizos